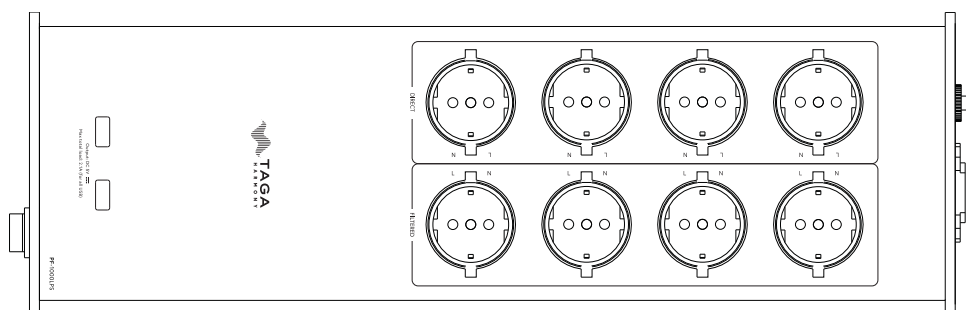




**TAGA**  
HARMONY

## Seria PF-LPS [230-240V]

PRZECIWKŁÓCENIOWE FILTRY ZASILANIA  
DO UŻYTKU Z URZĄDZENIAMI AUDIO-VIDEO



Instrukcja Obsługi

# Wstęp

---

Dziękujemy za zakup filtra przeciwzakłócenieniowego TAGA Harmony.

Filtry zasilania PF-LPS łączą w jednym urządzeniu 4 funkcje: filtrowanie zakłóceń sieci; zasilacz liniowy z możliwością wyboru napięcia wyjściowego DC dla różnych urządzeń; dwa porty USB zasilane przez wbudowany zasilacz liniowy do wykorzystania do zasilania i ładowania; oraz zabezpieczenie przeciwprzepięciowe i przeciążeniowe (dla wszystkich wyjść, w tym gniazd DC i portów USB).

## FILTROWANIE ZAKŁÓCEŃ SIECI

Sieć elektryczna w naszych domach lub miejscach pracy narażona jest na różne zakłócenia, np. elektromagnetyczne (EMI) generowane przez urządzenia podłączone do tej samej sieci (łódówki, klimatyzatory, komputery itp.).

Te zakłócenia powstają nie tylko wewnątrz domu lub biura, ale także we wszystkich urządzeniach znajdujących się w budynku lub poza nim, a także mogą się różnić w zależności od pory dnia lub tygodnia, kiedy zmienia się natężenie ruchu w sieci elektrycznej.

Wszystkie te zakłócenia, które nazywamy szumami, mają bardzo negatywny wpływ na źródła zasilające Twój system i generują niechciane efekty i zakłócenia.

Ta „brudna” energia elektryczna może mieć negatywny wpływ na wydajność Twojego systemu audio-video.

Filtr zasilania TAGA Harmony to świetny sposób na ograniczenie negatywnych efektów pochodzących z zasilania i odizolowanie systemu od zanieczyszczonej energii.

Zanieczyszczona energia elektryczna ma również negatywny wpływ na obwody wewnętrzne i zasilacze Twojego sprzętu, a ponieważ filtry z serii PF-LPS działają jako bufor między gniazdkiem ściennym, a sprzętem, pomoże to w wydłużeniu żywotności podłączonych komponentów.

## ZASILACZ LINIOWY DLA WYJŚĆ DC I USB

Większość urządzeń elektronicznych zasilanych prądem stałym (DC) wykorzystuje proste, niedrogie zewnętrzne adaptery z zasilaczami impulsowymi.

Takie adaptery działają z wysokimi częstotliwościami przełączania w celu dostarczania zasilania, co może powodować przedostawanie się różnych zakłóceń elektrycznych do podłączonych urządzeń, a nawet wprowadzać te szумы do sieci elektrycznej, wpływając na inne urządzenia.

Szumy drastycznie pogarszają jakość dźwięku i wydajność urządzeń audio-wideo.

Rozwiązaniem jest zastosowanie wysokiej jakości zasilacza liniowego stosowanego w filtrach PF-LPS.

Zasilacz liniowy PF-LPS oferuje bardzo wyraźną i natychmiastową poprawę jakości dźwięku urządzeń zasilanych prądem stałym.

### Wyjście DC i porty USB wykorzystują:

- Separacyjny toroidalny transformator zasilający o dużej mocy 100W, zapewniający do 3A (72W) przy 24V.
- Trójstopniową sieć filtrującą:  
Poziom I i II dla napięć 230V - 240V : filtrowanie wstępne przez system filtrowania szumów zasilania urządzenia, a drugie przez wbudowany transformator separacyjny.  
III poziomy dla napięcia stałego (DC) : specjalnie zaprojektowane filtrowanie na etapie końcowym, niezależne dla wyjścia DC i portów USB.

### Wyjście DC:

- Elastyczna i łatwa konfiguracja wyjścia DC:
  - Wybór 6 napięć wyjściowych DC (5V, 9V, 12V, 15V, 19V, 24V).
  - Wybór polaryzacji wyjścia DC.
- Wysokiej jakości kabel zasilania DC: 2 przewodniki z miedzi beztlenowej 0.75 mm<sup>2</sup> każdy.

# Wstęp

---

- W zestawie 10 wtyczek DC (w tym ta zainstalowana na kablu zasilania DC) w najpopularniejszych kształtach i rozmiarach, pozwalających na użycie z wieloma urządzeniami zasilanymi prądem stałym.

## OCHRONA PRZED PRZEPIĘCIAMI I PRZECIĄŻENIAMI

Filtry PF-LPS zapewniają ochronę przeciwprzepięciową i przeciążeniową wszystkich wyjść.

Ochrona I poziomu : system filtrowania i ochrony z wyłącznikiem automatycznym.

II poziom, 3-stopniowa dodatkowa ochrona wyjścia DC i portów USB :

system wykorzystujący wbudowany transformator separacyjny -> regulator przełączający obniżający napięcie -> obwód zabezpieczający przed zwarciami i przeciążeniem termicznym, specjalnie zaprojektowany dla wyjścia DC i portów USB.

Wskaźnik napięcia umieszczony na przednim panelu pomaga kontrolować, czy napięcie w gniazdku ściennym jest stabilne.

Gniazdo zasilania IEC C14 i wymienny przewód zasilający Schuko-IEC C13 umożliwiają w dowolnym momencie wymianę na audiofiliński kabel zasilający klasy premium.

Dzięki filtrom zasilania z serii PF-LPS będziesz mógł cieszyć się lepszą jakością sprzętu audio i video.

## Czyszczenie

Nie używaj silnych środków chemicznych. Użyj suchej, miękkiej ściereczki do czyszczenia.

## Specyfikacje i najnowsza edycja instrukcji obsługi

Pełne specyfikacje techniczne oraz najnowsza edycja instrukcji obsługi są dostępne na stronie [www.TagHarmony.com](http://www.TagHarmony.com) oraz [www.polpak.com.pl](http://www.polpak.com.pl)

# Spis treści

---

Instrukcje dot. bezpieczeństwa	4
Nazwy elementów - panele	6
Podłączanie filtra	7
Obsługa	13
Zawartość opakowania	16

# Instrukcje dot. bezpieczeństwa

## WAŻNE!

PRZECZYTAJ DOKŁADNIE TEN ROZDZIAŁ PRZED OBSŁUGĄ URZĄDZENIA!



### CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**UWAGA:** ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NARAŻAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI. NIGDY NIE ZDEJMUJ OSŁONY OBUDOWY (LUB JEJ TYŁU). W ŚRODKU NIE MA CZĘŚCI WYMAGAJĄCYCH SERWISU UŻYTKOWNIKA. POZOSTAW SERWISOWANIE WYKWALIFIKOWANYM PRACOWNIKOM SERWISU.



Symbol trójkąta z błyskawicą w środku ostrzega użytkownika przed możliwością wystąpienia niez izolowanych niebezpiecznych napięć wewnątrz obudowy urządzenia, które mogą powodować porażenie elektryczne człowieka.



Symbol trójkąta z wykrzyknikiem w środku ostrzega użytkownika o występowaniu ważnych instrukcji obsługi i serwisowania w literaturze dołączonej do urządzenia.

**UWAGA!** ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO, NIE NARAŻAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY LUB WILGOCI, ORAZ OBIEKTÓW WYPEŁNIONYCH PŁYNAMI, TAKICH JAK WAZONY, KTÓRYCH NIE POWINNO UMIESZCZAĆ SIĘ NA URZĄDZENIU.

**OSTRZEŻENIE!** ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM, DOKŁADNIE I DO KOŃCA WŁÓŻ WTYCZKĘ PRZEWODU ZASILANIA DO GNIAZDA ZASILANIA, A ZŁĄCZE PRZEWODU ZASILANIA DO GNIAZDA W URZĄDZENIU (JEŻELI TO URZĄDZENIE NIE JEST WYPOSAŻONE W ZINTEGROWANY [NIEWYMIENNY] PRZEWÓD ZASILANIA).

**OSTRZEŻENIE!** DLA OCHRONY PRZED RYZYKIEM POŻARU, WYMIEN BEZPIECZNIK NA NOWY O IDENTYCZNYCH PARAMETRACH JAK FABRYCZNIE PRZEWIDZIANO DLA TEGO URZĄDZENIA (JEŻELI URZĄDZENIE WYPOSAŻONO W BEZPIECZNIK WYMIENNY PRZEZ UŻYTKOWNIKA). JEŻELI URZĄDZENIE NIE JEST WYPOSAŻONE W BEZPIECZNIK WYMIENNY PRZEZ UŻYTKOWNIKA POZOSTAW WYMIANĘ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.

**UWAGA!** URZĄDZENIE MOŻE BYĆ GORĄCE. ZAWSZE ZAPEWNIJ ODPOWIEDNIĄ WENTYLACJĘ DLA PRAWIDŁOWEGO CHŁODZENIA. NIE USTAWIAJ URZĄDZENIA W POBLIŻU ŹRÓDEŁ CIEPŁA LUB W MIEJSCACH NIE WENTYLOWANYCH.

# Instrukcje dot. bezpieczeństwa

1. Przeczytaj instrukcję - wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa powinny być przeczytane przed obsługą.
2. Zachowaj instrukcję - instrukcje dotyczące bezpieczeństwa powinny zostać zachowane do wglądu.
3. Zastosowanie ostrzeżeń - wszystkie uwagi dotyczące bezpieczeństwa powinny być bezwzględnie stosowane.
4. Przestrzeganie instrukcji - wszystkie instrukcje dotyczące obsługi i sposobu użycia powinny być przestrzegane.
5. Czyszczenie - odłącz urządzenie od gniazda zasilania przed czyszczeniem. Nie używaj płynów lub aerozoli. Przetrzyj suchą, miękką szmatką.
6. Woda i wilgoć - nie ustawiaj urządzenia w pobliżu wody - na przykład blisko wanny, kabiny prysznicowej, kuchennego zlewu, pralki, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu itp. Te środki ostrożności dotyczą również kabla (przewodu) zasilania.
7. Akcesoria - nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej powierzchni stołu, stojaka lub innych powierzchni. Produkt może upaść, powodując obrażenia dziecka lub dorosłego oraz poważne uszkodzenia urządzenia. Używaj tylko ze stolikami, mocowaniami dostarczonymi razem z urządzeniem lub zalecanymi przez producenta. Każdy sposób montażu urządzenia powinien być zgodny z instrukcją i wykorzystywać akcesoria montażowe dostarczane przez producenta.
8. Wentylacja - jeżeli urządzenie posiada otwory wentylacyjne powinny one mieć zapewnioną odpowiednią przestrzeń umożliwiającą odpowiednie odprowadzanie ciepła. Otwory nie powinny być blokowane przez umieszczenie urządzenia na łóżku, kanapie, dywanie itp. Urządzenie nie powinno być instalowane w miejscach nie zapewniających odpowiedniej instalacji takich jak regał na książki - chyba, że zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja.  
Dla produktów wyposażonych w oddzielny zasilacz należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich bocznych stron i górnej części zasilacza.
9. Źródła zasilania - urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o napięciu sieciowym wyszczególnionym na etykiecie umieszczonej na produkcie i / lub, jeżeli jest na wyposażeniu, oddzielnym zasilaczu. Jeśli nie jesteś pewien źródła w swoim domu, skonsultuj się z lokalnym dostawcą lub dealerem w salonie. Dla urządzeń zasilanych z baterii lub innych źródeł zapoznaj się z instrukcją obsługi.
10. Uziemienie i polaryzacja - niektóre urządzenia do prawidłowego działania lub w celu wykorzystania pełni możliwości, mogą wymagać podłączenia do gniazda zasilania z uziemieniem - więcej informacji znajdziesz w instrukcji.  
Niektóre urządzenia mogą posiadać oznaczenia przewodu fazy (L) i neutralnego (N) dla zasilania - w celu wykorzystania pełni możliwości tych produktów, zalecane jest właściwe podłączenie polaryzacji zgodnie z oznaczeniami na urządzeniu - więcej informacji znajdziesz w instrukcji. Podłączenie polaryzacji niezgodnie z oznaczeniami nie ma wpływu na trwałość i niezawodność urządzenia.
11. Zabezpieczenie kabla zasilania - kabel (przewód) zasilania powinien zostać położony tak, aby nie był narażony na zdeptanie, przecięcie, należy zwrócić szczególną uwagę, aby kable nie były zagięte przy wtyku gniazda zasilania oraz w miejscu gdzie "wychodzą" z urządzenia.
12. Burze - dla dodatkowej ochrony podczas burz lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres, odłącz je od gniazda zasilania oraz odłącz antenę i wszelkie kable. Zabezpiecz to urządzenie przed wyładowaniami atmosferycznymi oraz spięciem linii elektrycznej.
13. Przeciągnięcia - nie należy przeciągać gniazd zasilania i dodatkowych rozgałęziaczy. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
14. Przedmioty i płyny - nigdy nie wpychaj żadnych przedmiotów poprzez otwory w tym urządzeniu do jego wnętrza. Mogą one spowodować zwarcie skutkując porażeniem elektrycznym lub pożarem. Nie narażaj urządzenia na zachłapanie oraz zadbaj, aby żadne obiekty wypełnione płynami jak wazony nie były umieszczane na urządzeniu.
15. Serwisowanie - nie podejmuj samodzielnych prób naprawy lub zdejmowania pokrywy, grozi to narażeniem na działanie wysokiego napięcia oraz na inne zagrożenia. Pozostaw wszelkie naprawy wykwalifikowanemu personelowi.
16. Uszkodzenia wymagające serwisu - odłącz urządzenie od gniazda zasilania i przekaż je wykwalifikowanemu personelowi serwisu w poniższych przypadkach:
  - jeśli uszkodzony jest kabel zasilania;
  - jeśli wyleje się jakiś płyn lub wpadną do urządzenia inne obiekty;
  - po narażeniu urządzenia na działanie wody;
  - jeśli urządzenie nie działa zgodnie z instrukcją. Dopasuj ustawienia zgodnie z instrukcją obsługi, nieprawidłowe ustawienia mogą skutkować uszkodzeniem wymagającym ingerencji wykwalifikowanego personelu do przywrócenia prawidłowego działania;
  - jeśli urządzenie upadło lub zostało uszkodzone w inny sposób;
  - jeśli urządzenie wykazuje wyraźne zmiany w działaniu - konieczna jest interwencja serwisu.
17. Wymiana części - jeśli wymagana jest wymiana komponentów, upewnij się, że technik użył części zalecanych przez producenta lub o podobnej charakterystyce jak oryginalne. Nieautoryzowane zamienniki mogą grozić pożarem, porażeniem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.
18. Test bezpieczeństwa - po każdej wizycie w serwisie lub naprawie, poprosz serwisanta o sprawdzenie bezpieczeństwa użytkowania produktu i poprawności jego działania.
19. Ścienne lampy sufitowy montaż - produkt powinien być montowany na ścianie lub suficie wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
20. Ciepło - produkt powinien być umieszczony z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfer, piec lub inne (włącznie z innymi urządzeniami generującymi ciepło takimi jak np. wzmocniacze).
21. [Dotyczy produktów wyposażonych w lampy próżniowe] Klatka lub osłona lamp - dla bezpieczeństwa użytkowania i ochrony lamp urządzenie może być wyposażone w klatkę ochronną lub osłonę lamp. Nie zalecamy jej zdejmowania dopóki nie zachodzi konieczność wymiany lamp.  
Po zdjęciu klatki lub osłony - nie dotykaj lamp - mogą być gorące i spowodować bolesne oparzenia skóry.
22. Środowisko pracy - Temperatura i wilgotność otoczenia pracy urządzenia: od +5°C do +35°C; mniej niż 85% RH (otwory wentylacyjne nie są zablokowane).

## OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE OPAKOWANIA

Opakowanie może zawierać elementy takie jak plastik, które **należy trzymać z dala od małych dzieci**.

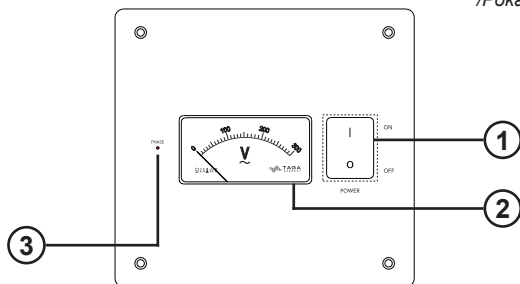
Cienka folia lub małe elementy mogą przykleić się do nosa i ust lub zostać połknięte i uniemożliwić oddychanie.



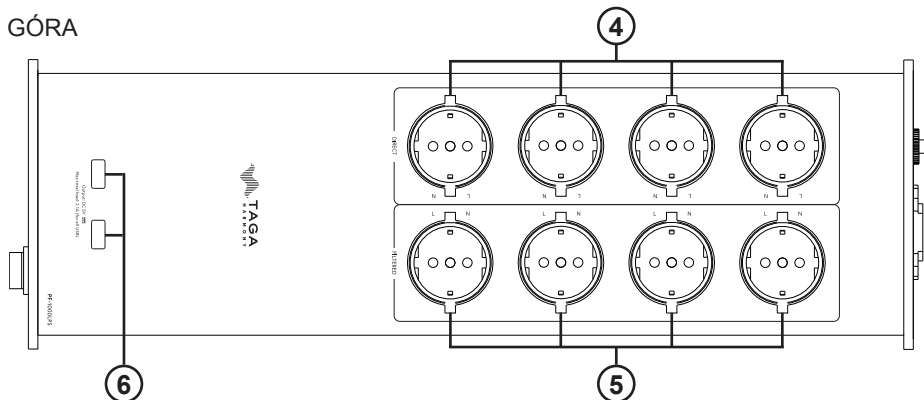
# Nazwy elementów - panele

PRZÓD

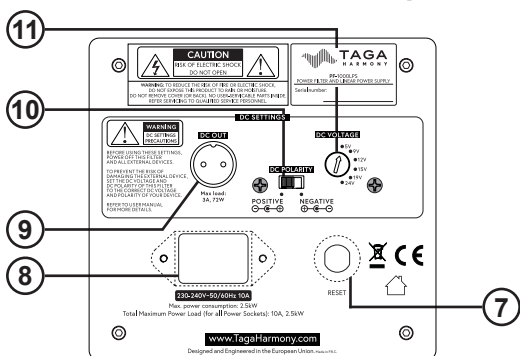
/Pokazano model PF-1000LPS/



GÓRA

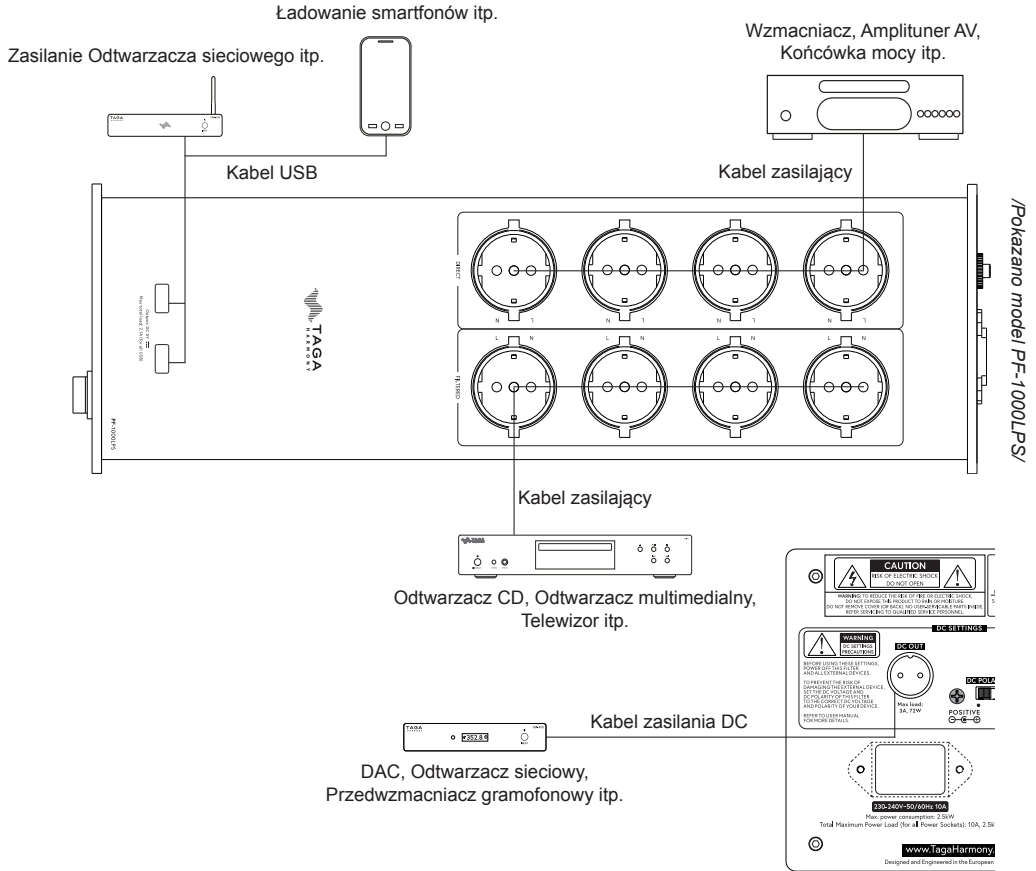


TYŁ



1. Przełącznik zasilania [ON (I) - włączony, OFF (0) - wyłączony]
2. Wyświetlacz wskaźnika napięcia
3. Wskaźnik LED fazy
4. Gniazda zasilające 230V - 240V - wyjścia DIRECT (bezpośrednie - niefiltrowane)
5. Gniazda zasilające 230V - 240V - wyjścia FILTERED (filtrowane)
6. Porty USB-A
7. Przycisk reset
8. Gniazdo kabla zasilania
9. Gniazdo wyjścia prądu stałego DC
10. Selektor polaryzacji dla gniazda wyjścia prądu stałego DC
11. Selektor napięcia dla gniazda wyjścia prądu stałego DC

# Podłączanie filtra



1. Upewnij się, że filtr jest wyłączony (przełącznik zasilania znajduje się w dolnym położeniu OFF, a kabel zasilający jest odłączony od gniazda zasilania).



Całkowite maksymalne obciążenie (moc znamionowa): dla wszystkich urządzeń podłączonych do gniazd zasilających 230V - 240V, gniazda wyjścia prądu stałego DC i portów UBS-A filtra nie powinno przekraczać maksymalnego obciążenia dla tego filtra.

Całkowite maksymalne obciążenie dla tego filtra podano w kilowatach (kW) lub watach (W) na tylnym panelu filtra pod gniazdem kabla zasilania, jak również jest dostępne w specyfikacjach na stronie [www.TagaHarmony.com](http://www.TagaHarmony.com).



TAGA Harmony nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie filtra.

# Podłączanie filtra

---

## PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ ZASILANYCH NAPIĘCIEM 230V - 240V

2. Używając kabli zasilających podłącz sprzęt audio-video do gniazd zasilania.

Postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami:

**GNIAZDA FILTERED** (te gniazda są filtrowane, szumy elektryczne są filtrowane i redukowane) - podłącz tutaj źródła audio-video (odtwarzacz CD/DVD/BluRay/Odtwarzacz multimedialny, tuner FM/AM/TV, gramofon, przedwzmacniacz, kolumny aktywne itp.) i urządzenia wyświetlające obraz (telewizor, projektor itp.).

**GNIAZDA DIRECT** (te gniazda nie są filtrowane) - podłącz tutaj urządzenia wzmacniające (wzmacniacz, końcówkę mocy, amplituner stereo/AV, subwoofer aktywny itp.).

**Uwaga!** Sprawdź „Obsługa”, aby uzyskać inne przydatne informacje.



Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za sprawdzenie specyfikacji urządzeń zewnętrznych i użycie takich, które są kompatybilne z napięciem obsługiwanym przez filtr.

TAGA Harmony nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia filtra i urządzeń zewnętrznych w przypadku korzystania z urządzeń o niekompatybilnym napięciu.



Zalecamy stosowanie wtyczek Schuko we wszystkich kablach zasilających.



# Podłączanie filtra

## PODŁĄCZANIE URZĄDZEŃ ZASILANYCH PRĄDEM STAŁYM (DC)

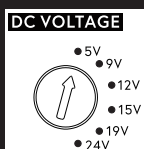


Maksymalne obciążenie dla gniazda wyjścia prądu stałego DC: maksymalny pobór mocy urządzenia zasilanego prądem stałym podłączonego do filtra nie powinien przekraczać maksymalnego obciążenia dla gniazda wyjścia prądu stałego DC.

Maksymalne obciążenia dla gniazda wyjścia prądu stałego DC podano w kilowatach (kW) lub watach (W) na tylnym panelu filtra pod gniazdem wyjścia prądu stałego DC, jak również jest dostępne w specyfikacjach na stronie [www.Tagaharmony.com](http://www.Tagaharmony.com).

### USTAWIENIA GNIAZDA WYJŚCIA PRĄDU STAŁEGO DC (DC OUT) PRZED PODŁĄCZENIEM URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH ZASILANYCH PRĄDEM STAŁYM NALEŻY JE WYŁĄCZYĆ I SKONFIGUROWAĆ USTAWIENIA WYJŚCIA DC OUT W SPOSÓB OPISANY PONIŻEJ:

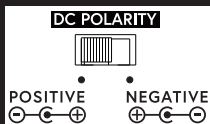
1. Sprawdź napięcie (V) swojego urządzenia zasilanego prądem stałym i za pomocą płaskiego śrubokręta obracaj selektor napięcia dla gniazda wyjścia prądu stałego DC (**DC VOLTAGE**), aż strzałka wskaże tę samą wartość, co napięcie Twojego urządzenia.



**Uwaga!** Jeżeli napięcie zgodne z Twoim urządzeniem nie jest dostępne, urządzenia nie można używać z tym filtrem!



2. Sprawdź polaryzację swojego urządzenia zasilanego prądem stałym i ustaw selektor polaryzacji dla gniazda wyjścia prądu stałego DC (**DC POLARITY**) na prawidłowe ustawienie, zgodne z polaryzacją Twojego urządzenia.



3. Sprawdź kształt i typ wtyczki zasilania (od strony urządzenia) swojego urządzenia zasilanego prądem stałym i użyj kompatybilnej wtyczki do kabla zasilania DC. Sprawdź „Konfiguracja kabla zasilania DC” aby uzyskać więcej informacji.

**Uwaga!** Nigdy nie zmieniaj w/w ustawień, gdy filtr lub podłączone urządzenie zasilane prądem stałym są włączone.



Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za sprawdzenie specyfikacji urządzeń zewnętrznych i prawidłowe ustawienie napięcia (DC VOLTAGE) i polaryzacji (DC POLARITY) dla gniazda wyjścia prądu stałego DC (DC OUT).

TAGA Harmony nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia filtra i urządzeń zewnętrznych powstałe w wyniku nieprawidłowego ustawienia w/w.

# Podłączanie filtra

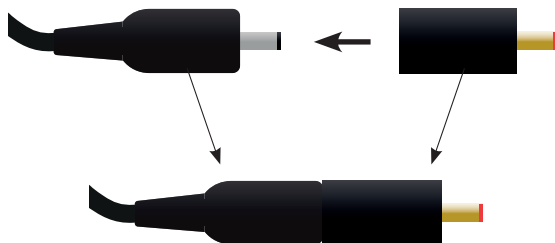
## Konfiguracja kabla zasilania DC

Do filtra dołączony jest kabel zasilania DC, który pozwala na użycie różnych wtyczek znajdujących się w zestawie.

Wybierz wtyczkę kompatybilną z Twoim urządzeniem zasilanym prądem stałym i zamontuj je na wtyczce kabla.

### Montaż wtyczki

Wkładanie wtyczki zewnętrznej

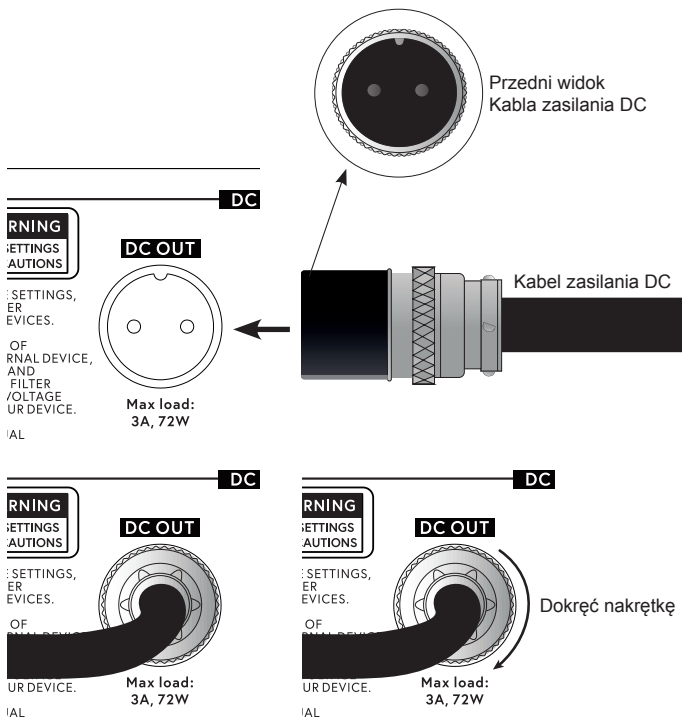


### Dołączone wtyczki

Rozmiar końcówki Typ
DC 5.5 x 2.1 x 11 mm (zainstalowany na kablu zasilania DC)
DC 3.5 x 1.35 x 9.5 mm
DC 2.5 x 0.7 x 9 mm
DC 4.0 x 1.7 x 10 mm
DC 4.0 x 1.35 x 10 mm
DC 4.8 x 1.7 x 10 mm
DC 5.0 x 3.0 x 10 mm
DC 5.5 x 2.5 x 11 mm
DC 6.3 x 3.0 x 11 mm
USB C

# Podłączanie filtra

## Podłączanie Kabla zasilania DC do filtra



3. Podłącz kabel zasilania DC do swojego urządzenia zasilanego prądem stałym.



Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za sprawdzenie specyfikacji urządzeń zewnętrznych i użycie właściwej wtyczki dla kabla zasilania DC.

TAGA Harmony nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia filtra i urządzeń zewnętrznych w przypadku użycia niewłaściwych wtyczek.

**Uwaga!** Nigdy nie odłączaj kabla zasilania DC, gdy filtr lub połączone urządzenie zasilane prądem stałym są włączone.

# Podłączanie filtra

## PODŁĄCZANIE URZĄDZEŃ DO PORTÓW USB

4. Używając kabli USB podłącz kompatybilny sprzęt do portów USB-A.

Porty USB-A są przeznaczone wyłącznie do zasilania lub ładowania urządzeń zgodnych z danymi technicznymi portów ładowania USB-A podanymi na filtrze:

Output: DC - prąd stały i napięcie podane w woltach.

Max total load: – maksymalne całkowite obciążenie, gdy wszystkie porty ładowania USB-A są używane jednocześnie.

[Maksymalne obciążenie dla pojedynczego portu USB-A = Maksymalne całkowite obciążenie podzielone przez liczbę zasilanych/ładowanych urządzeń].

Całkowite obciążenie generowane przez wszystkie urządzenia podłączone do portów USB-A, nie mogą przekroczyć maksymalnego całkowitego obciążenia.



- Liczba urządzeń, które można zasilać/ładować jednocześnie, jest ograniczona do liczby portów USB-A, w które wyposażony jest ten filtr. Nigdy nie podłączaj więcej niż 1 urządzenie do jednego portu USB-A.
- Używaj wyłącznie kabla USB zalecanego dla urządzenia i natychmiast wymień uszkodzone kable.



Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za sprawdzenie specyfikacji urządzeń zewnętrznych i użycie kompatybilnych z tym filtrem. TAGA Harmony nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia filtra i urządzeń zewnętrznych w przypadku użycia niekompatybilnych urządzeń.

**Uwaga!** Ładowanie może obniżyć skuteczność filtrowania zakłóceń sieciowych - podczas krytycznego odsłuchu nie zalecamy ładowania żadnych urządzeń.

5. Twój filtr jest gotowy do pracy.

# Obsługa



To urządzenie wymaga jednofazowego 3-przewodowego gniazdka elektrycznego.

1. Podłącz kabel zasilający do filtra i do gniazdka elektrycznego.
2. Włącz filtr (przełącznik zasilania powinien znajdować się w górnej pozycji ON).
3. **Wskaźnik LED fazy** - wskaźnik zaświeci się, gdy faza jest nieprawidłowa.



## NIEPOPRAWNA FAZA

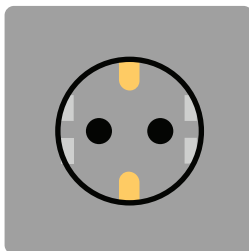
Na dzień publikacji niniejszej instrukcji, w większości krajów Unii Europejskiej nie ma ujednoliconego standardu określającego położenie przewodu fazowego (L) i neutralnego (N) w gniazdku elektrycznym. Określenie „niepoprawnej fazy” w niniejszej instrukcji obsługi, jest pojęciem używanym wyłącznie w odniesieniu do tego urządzenia w celu określenia położenia L i N w wyjściowych gniazdkach zasilających filtra.

Jeśli faza jest niepoprawna, wykonaj następujące czynności:

**a)** Gniazdo elektryczne typu Schuko. Upewnij się, że filtr jest wyłączony (przełącznik zasilania znajduje się w pozycji OFF i kabel zasilający jest odłączony).

Wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i obróć ją o 180 stopni a następnie włóż do gniazdka.

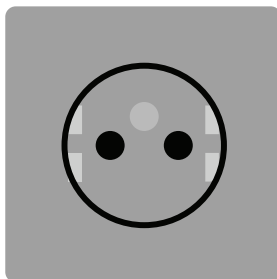
Włącz filtr - Wskaźnik LED fazy powinien się wyłączyć - faza jest prawidłowa.



**b)** Gniazdo elektryczne z bolcem uziemiającym. Upewnij się, że filtr jest wyłączony (przełącznik zasilania znajduje się w pozycji OFF i kabel zasilający jest odłączony).

Skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, aby odwrócić okablowanie w gniazdku elektrycznym.

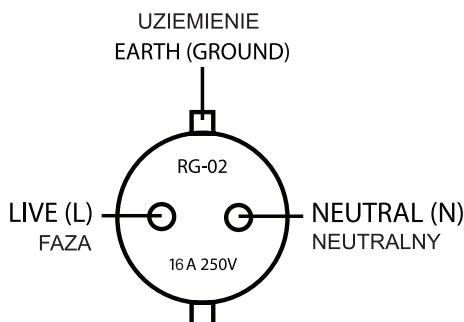
Włącz filtr - Wskaźnik LED fazy powinien się wyłączyć - faza jest prawidłowa.



Ze względu na ryzyko porażenia prądem, wszelkie zmiany związane ze sprzętem elektrycznym należy powierzyć osobom posiadającym odpowiednie uprawnienia i kwalifikacje.

# Obsługa

4. Gniazda zasilania w filtrze mogą mieć dodatkowe oznaczenia związane ze stykami żeńskimi: L - FAZA | N - NEUTRALNY.  
Jeśli nie, sprawdź poniższy rysunek przedstawiający okablowanie gniazd zasilających (dla prawidłowej fazy).



Jeśli Twój sprzęt audio-video posiada oznaczenie fazowe dla wejścia kabla zasilającego, upewnij się, że prawidłowo podłączasz wtyczkę kabla zasilania urządzenia do filtra zasilania.

5. Włącz sprzęt audio-video i ciesz się swoim systemem.  
6. **UKŁAD OCHRONY PRZED PRZEPIĘCIAMI I PRZECIĄŻENIAMI**  
**Reset** - filtr jest wyposażony w układ ochrony przed przeciwprzebieciami i przeciążeniami dla wszystkich wyjść.

Jeżeli załączy się układ ochrony (brak zasilania):

- Odłącz filtr od zasilania.
- Odłącz od filtra wszystkie urządzenia zewnętrzne.
- Odczekaj co najmniej 15 minut, aż wewnętrzne układy filtra schłodzą się.
- Włącz filtr.
- Naciśnij przycisk reset, aby przywrócić działanie filtra.

**Uwaga!** Jeżeli nie można przywrócić działania filtra, skontaktuj się z serwisem TAGA Harmony.



Układ ochrony przed przepięciami i przeciążeniami działa wyłącznie w zakresie parametrów podanych w specyfikacji filtra.

Nie zapewnia jednak 100% ochrony przed wszelkiego rodzaju przepięciami i przeciążeniami.

TAGA Harmony nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń zewnętrznych spowodowane przepięciami i przeciążeniami.

7. **Wskaźnik napięcia** - za każdym razem, gdy filtr zasilania jest włączony i podłączony do prawidłowo działającego gniazdka elektrycznego, wskaźnik napięcia wyświetla przybliżone napięcie prądu w woltach.

**Uwaga!** Wskazania wskaźnika napięcia są bardzo przybliżone i nie powinny być brane pod uwagę przy profesjonalnej ocenie jakości linii elektroenergetycznej.

## KABLE ZASILAJĄCE A FAZA

Przewody fazowy (L) i neutralny (N) w różnych kablach zasilających mogą być wewnętrznie połączone pomiędzy wtyczką kabla a złączem w inny sposób.



Jeśli wskaźnik LED fazy zmieni swój stan po wymianie fabrycznie dołączonego kabla zasilającego na inny, nie oznacza to usterki, ale jest to objaw, że nowy kabel zasilający ma inne połączenie wewnętrzne, wspomniane powyżej.

Jeśli wskaźnik LED fazy zaświeci się, wówczas wykonaj czynności wymagane, gdy faza jest niepoprawna, i które są opisane w punkcie „Wskaźnik LED fazy” w tym rozdziale.



- Jeśli chcesz wyłączyć filtr zasilania, zalecamy najpierw wyłączyć sprzęt audio-video.
- Ten filtr zasilania nie jest zasilaczem awaryjnym (UPS) i nie będzie działać, gdy źródło zasilania ulegnie awarii (z powodu np. braku zasilania lub zbyt niskiego napięcia).

Zalecamy kontakt z profesjonalnym instalatorem lub dealerem w celu instalacji produktów TAGA Harmony.

Rekomendujemy użycie wysokiej jakości kabli i innych akcesoriów instalacyjnych TAGA Harmony.

---

## Zawartość opakowania:

Filtr przeciwzakłóceńowy	1 szt.
Kabel zasilający	1 szt.
Kabel zasilania DC	1 szt.
Wtyczki DC	9 szt.
Instrukcja obsługi	1 szt.

---

### Deklaracja zgodności UE



Produkt jest oznaczony symbolem widocznym z lewej strony. Jako jego producent, niniejszym oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z następującym dyrektywami i rozporządzeniami UE: 2014/30/EU (EMC) & 2014/35/EU (LVD) & 2011/65/EU (RoHS)

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny u producenta.

### Utylizacja produktu



#### Pozbywanie się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub dokumentacji i opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu.

Odpowiednie zagospodarowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłyby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami.

Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt.

#### TAGA EUROPA

POLPAK POLAND Sp. z o.o.

AL.JEROZOLIMSKIE 331A

05-816 REGULY k/WARSZAWY, POLAND

Email: [biuro@polpak.com.pl](mailto:biuro@polpak.com.pl)

Internet: [www.polpak.com.pl](http://www.polpak.com.pl)

[www.Tagaharmony.com](http://www.Tagaharmony.com)